

広 報



きかい

No. 525

3

平成23年
(2011年)



the most beautiful
villages
in japan

喜界町は「日本で最も美しい村」
連合に加盟しています。

- P 2 喜界高校卒業式
- P 3 島の水を知ろう！第2回
- P 4 喜高卒業生メッセージ
- P 8 シマの話題 その1(佐手久集落ヒグルームライ 他)
- P 14 シマの話題 その2(川畑さおのSCDデビュー 他)
- P 15 喜界歌壇・戸籍の窓
- P 16 島に咲く花



桜と李で紅白“咲”合戦

表紙説明

最近あまり見かけなくなったスモモの真白い花が満開であった。となりのカンヒザクラは、若葉が芽吹いて散りはじめていたが、それでも競うように咲き誇っている。

2月17日、蒲生にて。

“紅白”は、紅白幕や紅白饅頭のように古くから縁起物として使われている。天降神社に咲くこれらの花たちも縁起物で、おおいに御利益があるのかもしれない。



第61回 喜界高校卒業式

「たくさんの人と喜界島に感謝しながら着実に人生を歩んでいきます」

喜界高校卒業生65人が「二度と戻らぬ美しい日々」に、ありがとうございます。そして、さようなら。



喜界高校卒業生は総勢7,812人となる（物故者を含む）

県立喜界高等学校（藤崎健一郎校長）は3月1日、同校体育館で卒業式をした。今年度の卒業生は、普通科38人、商業科27人の計65人。
国歌斉唱の後、一人ひとりに卒業証書を授与した藤崎校長は式辞で「今は国力が衰退して皆さんにのしかかる課題は大きい

が、さわやかな笑顔と活力ある行動力を思いだし、先祖から受け継いだ純粋な魂を胸に、自信を持って自らを鼓舞し、大きく前進することを期待します」と述べた。

在校生送辞で久永健斗生徒会長は「元気なあいさつを教えてくれた先輩たち、これからも元気にあいつができる伝統を受け継ぎます。先輩たちなら夢を実現できると確信しますが、さびしくなったら空を見上げ、風を感じてください。その空は島とつながっていて、その風は私たちのエールが乗っています」と言葉を送った。

卒業生を代表して我原太清さんは「多くは教えられる側が多かったです。逆の立場から元気をもらって、在校生、生活や進路のこと、温もりも

かく大切に育ててくれた保護者の方々、本気で泣き笑いしてけんかした日々も財産となった同級生、愛情を持って成長のためのメッセージとして時に厳しく叱ってくださった先生方、私たちはそれぞれ違う道に別れますが、皆さんと喜界島に感謝しながら一歩一歩着実に人生を歩んでいきます」と感極まりながらも力強く答辞を述べた。

最後に、参加者全員で校歌を声高らかに斉唱して卒業式を終えた。

喜界高校卒業生は商業科出席番号27番の吉富千夏さんまで、7812人となる。

森 裕太さん（普通科、坂嶺） 進路：熊本県警察



地域住民の役に立てる仕事がしたく、特に以前から安全を守る警察官にあこがれており、職業に選びました。

警察官への門は狭いので、学校での学習はもちろん、夏休みに公務員試験の予備校に通って試験の準備をしました。

10ヶ月間の警察学校を終えたら交番勤務を志望し、地域住民に信頼され親しまれる警察官を目指します。

（後輩へのメッセージ）

目標を決めたら、なるべく早く準備をしよう！

タビカチイジム・・・

武田 夏央理さん（普通科、白水） 進路：くらしき作陽大学（岡山県）



幼少からピアノを習い、中学高校では吹奏楽部に所属しており、音楽が大好き。部活の先生にも影響を受けました。大学では、吹奏楽部で担当したトロンボーンを中心に、音楽全般をを学んできます。

将来は島に帰り、音楽に携われる仕事に就けたらと思います。

（後輩へのメッセージ）

自分の好奇心や興味、やりたいことなど、目標や夢をあきらめないで。

チバルンドー!!

柳 生子さん（商業科、早町） 進路：(社)育心会(埼玉県、福祉施設)



中学生の頃、障害をもつ友人がいて、授業などの手助けをさせてもらったことで、福祉に興味を持つようになりました。

また、はまゆり学園でのボランティア作業では貴重な経験をさせていただき、就職活動に役立ちました。

（後輩へのメッセージ）

希望する進路に向かうためには、何をすればいいかを考えよう。そのために、なるべく早く目標へ向けて準備する態勢を整えてください。

喜界島の「水」をもっと知ろう！

—第2回—

～ご家庭の生活排水は、どのように処理されていますか？～

私たちの家庭から出る生活雑排水は、環境汚染の大きな原因となっています。本町では汚染防止対策として、下水道事業（公共下水道、農業集落排水）の導入や合併浄化槽設置に対する補助金交

「垂れ流し」は

環境汚染の要因

高度経済成長期をへて、私たちの生活スタイルは一変し、俗に言う「不自由のない生活」が送れるようになりました。物があふれた「豊かな」社会になった一方、新たな社会問題として環境汚染が取りざたされるようになりまし。そのひとつが生活排水で、特に台所や風呂等からの生活雑排水の垂れ流しによる汚染が指摘されています。このことは、各家庭で使用されている洗剤ひとつを取っても

付等を実施しています。しかし、下水道加入率の鈍化や合併浄化槽の不適正な運用等により、未処理のまま公共水域に放流したり、地下浸透で処理している状況が見られます。

明白です。店頭には何種類もの合成洗剤が並び、ほとんどの家庭で、これらを日常的に使用しています。合成洗剤の普及によって家事の利便性は格段に向上しましたが、雑排水に混じって未処理のまま放流される合成洗剤は、汚染の根源となっています。

排水対策の

法整備と施設整備

私たちの生活排水処理については何らかの処理がなされてきましたが、下水道や合併浄化槽がないところでは、ほとんどが垂れ流しの状態でありまし。このことから、環境庁（旧環境省）は「水質汚濁防止法」を改正し、法の目的規定に生活排水対策の実施の推進を明記するとともに、市町村に水質保全を図るための積極的な役割を位置づけています。その他、「廃棄物処理法」「浄化槽法補」「建築基準法」等でも生活排水の適正処理の規制を強

化しています。

本町においてもこれらの法律に基づき、平成13年に「喜界町生活排水処理基本計画」を策定し、町民に対し生活排水等の必要性についての啓発活動を行いながら、生活排水処理施設等の整備を進めています。現在、湾、赤連、池治、中里

で整備している下水道事業や、すでに整備を終えた農業集落排水事業、あるいは町が設置費用の一部を補助する合併処理浄化槽促進事業は、その対策の一環です。

違法です！

「なんちゃって浄化槽」

ところで、皆さんのご家庭では生活排水をどのように処理しているでしょうか。

私たちの地域では一昔前まで、「そーぐい」（人糞）を農作物の肥料として大切にしてきました。そのような時代背景や生活慣習から、「そーぐい」が一般廃棄物として処理方法の規制がなされていることの認識が、やや乏しいといえるかも知れません。

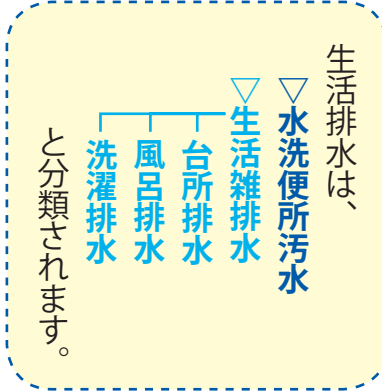
トイレは、ぼつとん式（くみ取り）が今も多く見られ、その排水を公共水域へ放流し、あるいは地下浸透をさせているところが少なくありません。それは

あきらかに法に抵触するゆゆしき事態なのです。

また、浄化槽についても、「なんちゃって浄化槽」と呼ばれる浄化槽が見られます。浄化槽は、浄化槽法で「浄化槽の機能を正常に維持するための浄化槽の使用に関する環境省令で定める準則を遵守しなければならない」と定められ、「年一回の保守点検及び清掃適正に維持管理する」ことを義務づけられています。しかし、その検査を意図的（？）に怠った無管理の浄化槽、あるいは一見すると浄化槽施設のタンクでありながら、実態は単なる貯めマスで、貯めた汚水をそのまま地下浸透させているトイレが見られます。浄化槽でありながら浄化槽でない疑似の浄化槽、まさしく「なんちゃって浄化槽」なのです。

本町ではそのような浄化槽の改善をはじめとして、様々な生活排水処理対策を講じています。下水道事業はその最たるもので、その加入率アップのための施策をしているところです。

皆さん！皆様の生活排水がどのように処理されているか、もう一度確認して下さい。私たちの地域環境は、私たちの手で守りましょう。適正な生活排水処理にご協力ください。



このページに関するお問い合わせは、役場水環境課まで ☎65-1111 (内線76~78)

夢と希望に燃える!! 喜界高校を巣立つ 若者たちのメッセージ

今年度卒業生は65人

F3A (38人)

池田涼矢
この島で、両親と恩師と過ごせて本当に良かったです。

岩切大輔

島に恩返しがしたいので、それなりの地位になって帰ってきます。優しい人間目指します。

梅龍飛

喜界島、上嘉鉄ありがとうございます。ここで生まれ育ち感謝。お母さん、ありがとう。ありがとう。

介見友一

あなたに伝えたいことは、この40字では収まりません。またあなたに直接伝えます。

我原太清

心からみんなに出会えて良かったです。両親、先生、ドウシン

チャー、みんなみんな大好きです♡

後藤優介

喜界島で過ごしたこの18年間の経験を生かし、大学でも頑張っていきたいと思えます。

武田佳久

喜界島ありがとうございます。将来お金持ちになって恩返しします。

龍田勇樹

3年間どうもお世話になりました。これからは島に残り親孝行頑張ります。

東郷瑛

これまで育ててくれた家族と口々に感謝しながら必ず恩返しします。最後に、ななこ愛してるぞ!!

得田雄誠

私がかこまで育ったことができたのはたくさんの人達のおかげです。ありがとうございます。

富山上総

支えてくれた島の人々に恩返しするために、立派な看護師になって胸を張って帰ってきます!!

富山飛海

18年間、親に育ててもらい、高校3年間、今の友達と先輩後輩一緒に過ごせて最高でした。

原泉

この島でのびのび育って190cm。両親、監督・島民に恩返しする為、夢叶えます。

廣和樹

両親へ。いつまでもお元気でいてください。僕はこの島で皆既日食を見て幸せでした。

真井大樹

原君と比べて僕は小さかった。

悔しかった。勝ちたい一心で背伸びした。諦めません勝つまでは。

松山史知

ここまで育ててくれた両親ありがとう。将来は嘉鈍区長、喜界町長、県知事になります。

森裕太

周りの人への感謝の気持ちを忘れず、熊本でがんばります。

湯浅翔太

青い海青い空の温かい喜界島を忘れずに東京でも頑張ります!!

愛津美鈴

ありがとうございます。この島で育って本当に良かった。い♡出会えた人・もの・風景。全てに、うふくんでーた♡

岩井七実

この島で18年間を過ごしたこと、たくさんの人に出会えたことを心から感謝します。

上村智美

喜界島、お世話になりました。ありがとうございます! ハーフの子、産んでみせます INカナダ♡

金江みどり

自分の夢を叶えられるように何事も一生懸命頑張りたいと思います。そして沢山親孝行します。

兼田文音

絶対に夢を叶えて国際社会の架け橋になります!! みんなシアワセでいられますように★

兒玉かなみ

島料理たくさん食べてこんなに大きくなりました! ありがとうございます。大好き! (´▽`)

普通科3年A組



富田真実

一人暮らし楽しみだけどオバケが怖いです。オバケとも仲良くなれたらいいな。

富田緑

一番に感謝。お世話になった沢山のものに色々な形で恩返しする。ありがとうございます。

武田夏実

大学で好きな音楽を学べることに感謝して今よりもずっとパワーアップして帰ってきます!

辰巳愛理

18年間、出会えたすべての人への感謝の気持ちを胸に、新たな環境で更なる飛躍!



鍋倉奈々

喜界島での18年間、親や友達
島人に感謝。いつかみんなに恩
返しします!!!

成田愛香

喜界島で過ごしたこの十数年間
の皆との思い出を忘れずに、様々
な人に感謝していきたい。

廣司靖香

喜界島に生まれて、みんなと出
会えて良かった。ありがとう。
これからもよろしくね。

榎野洋香

支えてくれた人、出会えた人
自分の友達、両親、すべての人
に心からありがとう!

恵 亜衣

反抗ばかりだけど、お父さんお
母さんの娘で良かったよ。これ
からはふたり仲良くしてね♡

森 秀美

青い空、青い海、自然たっぷり
のこの島とももうお別れ。夢実
現のため頑張ります!

盛澤万里

18年分の思い出詰まった喜界島
支えてくれたみんなにありがとう
♡成長して帰ってきます。

泰田めぐみ

初心を忘れず、島を忘れず、素
敵な女性になってたくさん親孝
行できるように、がんばるぞ♡

柳 優美

お父さん、お母さん、今まで本
当にありがとう。必ず親孝行す
るから待っててね。大好きよ。

SS3A (27人)

石本 誠

島を離れるまでに残された日々
の短さを想って、今自分に出来

る事を精一杯します!!

岩崎 雄

やればできる荒木の子でありま
す。

植村 優

たくさんさんの思い出ありがとうご
ざいました。これからもよろし
くお願いします(笑)

大瀬智樹

さようなら
喜びあふれる
喜界島

岡本和真

両親のおかげで今の
僕がある
鎌田敏明
この島でたくさんさんの事を学びま
した。ありがとうございました。
頑張っていきます。

喜浦竜也

島を出て多くのことを学んで
帰ってきたときに、新しい島の
良さをみつけられるようになる。

久保淳平

俺と喜界の
ラブパワー♡
久保侑喜也
島の住民のみなさん!気持ち
強く持ちましよう。後悔しない
人生を送ろうぜ!

東崎 嶺

みなさんさようなら。おげんき
で。あつ、ゆうき早く福岡で雄
と遊ぼ(リアル)

種田明仁

喜界島ありがとう。
また帰ってきます。

豊島昌也

家族・友達、18年間ありがとう。
感謝感謝の気持ちでいっぱい
です。喜界島ありがとう。

中山勝夫

今までありがとう
Daisy みんな

西野正平

ありがとう、家族!!
ありがとう、部活仲間!!
ありがとう、友達!!
そして、大切な喜界島

萩原 豊

卒業し
学生気分
もう終わり

福島 風

武富先生が担任で本当にがばい
良かったと思います。

村上友紀

僕を指導してくださった自動車
学校、喜界高校の先生の皆さま
感謝感謝しています。
幸あれ!!

與謝野仁

自衛隊
守ってみせます
喜界島

撰 美奈

ありがとう♡愛情いっぱい
育った18年、いつか絶対、愛す
る家族に恩返し。

梶原華奈

ありがとう
ふたりの娘で
良かったよ

作佳那恵

島離れ
夢を叶えて戻るまで
いつまでも見守っていてくださ
い。

龍田みさき

喜界島
いつ訪れても
温かい

徳島絵理香

今までの出会いに感謝し、これ
からの出逢いを大切に

西川智美

ありがとう
喜界に生まれて
幸せです♡

萩原美香

家族・友達・喜界島、全てに感
謝ありがとう。
4月から東京生活!家賃高くて

ごめんね。

柳 生子

毎日怒ったり、支えてくれた母・
友達ありがとう。見たことな
い立派な生子で帰ってくるから。

吉富千夏

ありがとう
親孝行は
孫みせる♡

いつかまた、みんなで会おう!



商業科3年A組

きかい100スポーツクラブが 平成23年度に発足します！

きかい100スポーツクラブとは

スポーツは本来、性別や年齢に関わりなくすべての人が、自由に楽しむことができるものです。当クラブでは「だれでも、いつでも、いつまでも」をクラブの理念に、会員のレベルや興味に応じてプログラム（競技）を撰ぶことができ、地域住民が主体となって運営していく総合型地域スポーツクラブです。

平成23年度は、スポーツ少年団を対象にスタートしますが、将来は、小さな子どもからお年寄りまで参加できる組織を目指します。クラブ名の「100」は「若男女全ての人達が、100種類のスポーツを100日以上、100歳まで楽しむ事ができる」という意味が込められ、また、喜界島のシンボル「百の台」にも掛け合わせています。

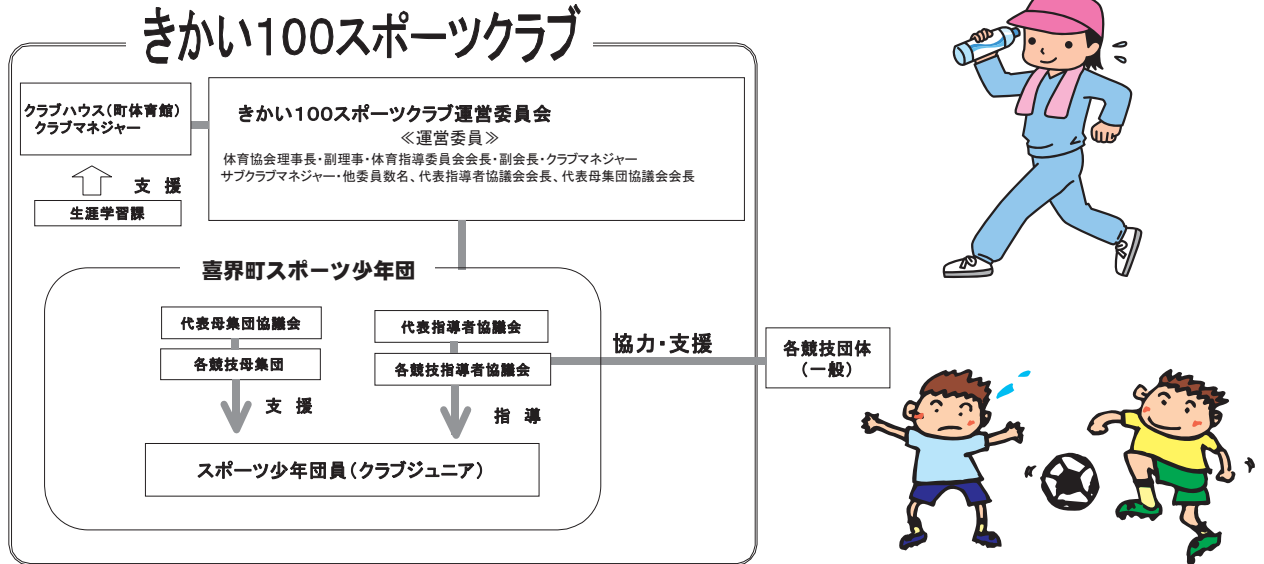
1 経過と構想

クラブ設立に向け、平成21年度から設立準備委員会を立ち上げ、サッカースポーツ少年団を基盤組織としてスタートしました。

平成23年度のクラブ設立初年度は、既存のスポーツ少年団をはじめとして「きかい100クラブ」に加入し、すべての子ども達が様々なスポーツを楽しむことが出来る環境をつくります。また、指導者の資質向上の為に講習会や研修会等・負担軽減の援助を行っていきます。

24年度以降は、中学・高校・一般と枠を広げながら、中・高校のクラブ活動の支援や、一般の競技団体（連盟）とも連携を図っていきます。

2 組織



3 クラブ主催事業（案）

- 1) スポーツ教室（体育指導委員会や外部から指導者を招聘）
- 2) 指導者講習会（子どものスポーツ指導に関する基礎知識等）
- 3) 親子参加型の交流スポーツ教室（クラブ会員以外にも広く参加募集）
- 4) スポーツ少年団認定員新規及び更新講習会旅費助成
- 5) 中高生及び一般への普及活動（新規部活動の設立支援含め）
- 6) その他

4 加入について

3月中旬に、申込書と所属競技の練習日程表を各学校を通じて配付します。



すこやかニューズ

すこやかセンター (☎65-3522)

女性の健康週間

女性が生涯を通じて健康で明るく、充実した日々を自立して過ごすためには、生活の場(家庭・地域・職域・学校)を通じて、女性の様々な健康問題を社会全体で総合的に支援することが重要です。そこで、**3月1日～3月8日までを「女性の健康週間」と定め、女性の健康づくりを国民運動として展開していく取り組みがなされています。**

女性の健康に関して、今回は、「更年期」について取り上げたいと思います。

更年期とは
一般に、卵巣の機能が低下し始めてから、完全にその機能がなくなるまでの、閉経を挟んで前後10年間くらいをさします

閉経とは
最後の月経から1年間、月経がない状態が続くことをいいます。日本女性の閉経の平均は50.5歳で、大部分は45～56歳で閉経を迎えます



更年期の症状としては、めまい、耳鳴り、ホットフラッシュなどが代表とされていますが、無気力や不安感、不眠、うつ気分などの精神症状の不調を訴える

ホットフラッシュ(ほてり・のぼせ)、多汗、頭痛、めまい、耳鳴り、肩こり、不眠、不安感、疲労感、口の渇き、のどのつかえ、肩こり、動悸、息切れ、便秘、下痢、腰痛、しびれ、知覚過敏、関節痛、筋肉痛、性交痛

では、更年期症状・障害には具体的にどのようなものがあるのでしょうか。

更年期とは、閉経をはさんだ前後10年間を言いますが、この時期に多くの女性になんらかのかたちで起こる不調は「更年期症状」と呼ばれます。9割近い女性が、更年期の時期には何らかの不調を感じています。一方、「更年期障害」とは、その症状がひどく、仕事や家事など日常生活に支障をきたしてしまう状態を言います。医師により「更年期障害」と診断される人は、更年期女性の2～3割とされています。

る人の割合の方が多いようです。その他にも、更年期とともに、骨粗鬆症や血圧・コレステロール値の上昇、肥満、糖尿病、動脈硬化などの生活習慣病のリスクも高まります。生活習慣を見直し、健康管理に努めることが大切になってきます。

では、更年期の上手な過ごし方とは？

- ★よい友だちをもとう
- ★家族とのコミュニケーションを大切に、つらい症状や、どうしてほしいかということは、積極的に伝えましょう
- ★肩の力を抜いて楽に生きよう!
- ★おしゃべりを楽しもう!
- ★適度な運動で心身をリラックス
- ★定期的に健康診断を受けて健康管理を!
- ★バランスのとれた食事を3食きちんと食べよう
- ★睡眠をたっぷりとりましょう

更年期に出る症状の全てが、更年期症状とは限りません。他の病気が隠れていることもあり受けてみましょう。また、症状がつかないときは、我慢せず、婦人科などで早めに相談しましょう。

更年期は、誰もが迎える心身の転換期です。その先の30年以上ある人生を元気に、確かな足取りで歩んで行くための見直しの時期でもあるといえるのではないのでしょうか。

特定健診イメージキャラクターが決まりました!

昨年夏に、各小中学校に依頼をし、特定健診のイメージキャラクターを募集したところ、4つの学校から、28点の作品の応募がありました。応募してくださった児童・生徒の皆さん、また、ご協力いただいた学校関係者の皆さま、本当にありがとうございました。心からお礼申し上げます。

審査の結果、**阿伝小学校2年の酒井拓人くん**の作品を、特定健診イメージキャラクターとして採用させていただきました。採用の決め手は、なんと「つぼんメタボとたかえ」という力強いメッセージにあります。今後、特定健診の啓発などに使用する予定です。



定にしています。このイメージキャラクターが、特定健診をもっと身近なものにし、受診率アップに繋がれば良いなと思っています。

1人で悩まないで!

3月は異動や進学・就職など環境の変化、決算などでストレスがかかりやすい時期です。眠れない日が続いたり、食欲がなくなり体重が減少したり、身体がだるく意欲がわかないなどがあれば「うつ」かもしれません。1人で抱えないで相談しましょう。周囲も声をかけてあげましょう。

こころの相談窓口

- ・名瀬保健所(地域支援係) ☎57-7243
- ・県精神保健福祉センター ☎099-218-4765
- ・こころの電話 ☎099-255-0797・7974
- ・すこやかセンター ☎65-3522

「伝統を守ろう」 佐手久集落伝統のヒグルームライ

志戸桶集落と佐手久集落に残る
伝統行事「ヒグルームライ」が2
月17日、佐手久集落であった。

集落民らは夜7時頃、三々五々
公民館に集合。この日は「ここ数
年では記憶にない」（参加者ら）
というあいにくの雨模様だったが、揃ってチヂンを叩きながら集
落内を練り歩く頃には、すっかり
雨はあがった。

ひとしきり練り歩いた後は米田
信也区長宅でヒグルームライ。参
加者らで六調を踊って「厄
よけ」と「家内安全」を願っ
た。以前は、新築した家や
祝事があった家を中心に、
朝方まで家々をまわったと
いう。

もらった菓子やジュース
などは公民館に持ち帰り、
参加者らで親睦会をして住
民間の交流を深めた。

なお、志戸桶集落では新
暦の1月2日に行うという。
ヒグルームライとは

旧暦正月の十五夜、青年
男女が踊りながら集落内を
祝福してまわり、訪れた家々
の庭で踊り、残った正月料
理をもらい集めた行事。こ
のことがヒグルームライ（冷
めた料理もらい）の由来と

なっているという。日を改めて、
もらい集めた料理や酒を持ち寄っ
て節句遊び（シク、ここでは新年
会を指す）をした。

他集落のムッチーチームライと同様
の行事である。

※竹内譲著「喜界島の民俗」と柳
田国男編、岩倉市郎著「喜界島
方言集」を参考

雨の影響で屋内で踊った
（広報きかいが来たから）と
特別に八月踊りも披露した



フラガールズ甲子園出場!! 喜高生が全国大会へ

フラ（ダンス）を習う島のフラガールが3月23日、
映画『フラガール』の舞台になり、日本のフラ発祥の地
でもある福島県いわき市で開催される第1回フラガール
ズ甲子園に出場する。

出場するのは、喜界高校の幸可菜恵さん、上田昂の
さん、栄菜々子さんの2年生トリオ。3人は毎夕、公民
館講座でも講師を務める中屋輝子さんが主宰する『ワ
ヒネ・オ・カラー喜界フラ教室』で練習に打ち込んでいる。

「中屋先生の踊りをみて『自分もしたい』と思い友人
を誘った」という幸さんは「腰の振り方は強弱や微妙な
表現が難しく、常にヒザを曲げて中腰の体勢なので、と
てもハード。だけど踊っていたら何だか楽しい気分にな
る」とフラの魅力を訴える。さらに3人は「できれば賞
を取って喜界島をアピールしたい」と声をそろえた。

中屋さんは「大きな大会は初めてだが、結果がよけれ
ば5月に指宿市で開催される一般成年が参加する全
国大会にもメン
バー選抜したい」と話しながらも「まずは子どもた
ちが大舞台を楽しみ、何かをつかんでもらえれば」と目を輝か
せた。



きつくても「笑顔が何より大切！」

製糖期の隠れたロングセラー 山口製菓店の『バターサイパン』

製糖期の開始と時を同じくし
て、農家に絶大な人気を誇るパ
ンが売り出される。その名は誰
が呼んだか『バターサイパン』。山
口製菓店（山口英夫代表）が製
造する、バタークリームをカス
テラ風のパンにサンドした逸品
だ。

昭和43年の創業と同時に作り
続けられるバターサイパンは、包
装袋には『バタークリームロー
ル』と書かれているが、山口製
菓内ではカステラパンと呼ばれ
る。製造から数年経った頃から、
製糖期になると急激に売上げを
伸ばし始めたという。

山口さんは「硬すぎず軟らか
すぎず食べやすく、ほどよい甘
さでコーヒィやお茶に合うので
は。重労働の伐採作業中に甘い
物が欲しくなる農家の皆さんに
とって、手軽さが受けているのか
も」と話しながら「大手メーカ
ーや地元メーカーにも色々なパ
ンがあるのに、なぜ製糖期はこの
パンなのか」と、それでも首をか
しげる。

農家からの人気を裏付けるよ
うに、製糖期が終わるとピタリ
と売れ行きが止まり、同時に製
造も休止するという。



伐採のお供に
『バターサイパン』！
おうちでたべても
おいしーよー！



各年代のキズナをリレー！ 中里集落恒例 49 祝賀会 !!

数え 49 歳の年祝いを迎える男女を、前年に迎えた男女が主催して祝福する恒例の「中里集落 49 祝賀会」が 2 月 6 日、多くの 40 代以上の参加者を集め、同集落新公民館において盛大に“挙行”された。

この行事は、昭和 4 年生が数えを迎えた年に第 1 回が行われ、今年で 34 回目となる。今年めでたく年祝いを迎えたのは昭和 38 年生。男女 8 人が招待された。

祝賀会は、37 年生の野間明敏さんの名（迷）司会により進行。野間昭夫区長のあいさつや 37 年生から 38 年生一人ひとりに花束の贈呈があった。

恵保彦さんによる乾杯の後、余興の部に入ると野間明敏さんの司会も“舌”好調。野間靖子さんの祝舞に始まり、「心を込めて唄います」と界真子さんの島唄、韓流女性グループ「少女時代」のヒット曲『ジー』に乗せた野間弘也さんと 37 年生の女性陣がコラボした即席ユニット「ヒロ♡ヤ with 熟女時代」のダンス、遠藤浩文さんによるセーラー服や宇宙戦艦ヤマトの制服など衣装を次々と替えながら数種類の楽器を演奏するパフォーマンスなど、多くの出し物で会場を沸かせた。

最後は、38 年生を代表して正木喜久也さんが「このような楽しい祝賀会を催して下さり有り難うございました。次は私たちが 39 年生のために頑張りますので、また来年も元気にこの場にお集まりください」と感謝



会場を大爆笑の渦に叩き込んだ熟女時代 feat. Hiro ☆ YA

の言葉と来年の協力依頼を述べ、得田喜代治副区長による万歳三唱で大団円を迎えた。

教職員らがバドミントンで汗 たいがいの交流を深める

町教育委員会職員と学校教職員らは、たいがいの交流と親睦を深めようと 2 月 5 日、町体育館でバドミントン大会をした。

大会は全試合ダブルスで行われ、44 歳以下の A パート、45 歳以上の B パート、女性限定の C パートの 3 パートに、補欠を含めて 125 人が参加。各パートで息詰まるラリーの応酬や珍プレーが連発する中、参加者らは和気あいあいと普段のストレスを羽根にぶつけていた。

C パートに出場した橋口慶さん（湾小教諭）は「久しぶりの運動で思うように動けなかったが、心地よい汗を流せた」と予選敗退にも満足そうな笑顔をみせた。

試合結果は次のとおり

A パート

- 優勝 富田・寔（教委）
- 準優勝 村岡・古川（一中）
- 3 位 中原・山崎（湾小）
- 〃 安・松田（教委）

B パート

- 優勝 松永・高良（上小）
- 準優勝 藤原・久保（坂小）
- 3 位 濱・前田（一中）
- 〃 登山・堀（小）

C パート

- 優勝 桜井・西岡（教委）
- 準優勝 福山・向井（早小）
- 3 位 辻・藤崎・板倉（早小）
- 〃 石澤・肥後（喜高）



喜界島方言調査団リレーエッセー 喜界島の方言を残そう ③

トマ・ペラール（日本学術振興会・京都大学）

喜界島方言には新しいものもあれば、古いものもたくさんあります。例えば「腰」が「ウシ」となり、オがウに変わっているように、独特の変化が見られます。方言は訛っていると言われますが、標準語の方が「訛って」おり、方言の方が古いものを残している例も多いのです。例えば「花」を喜界島では「パナ」や「フアナ」と言いますが、その発音は古代語の名残りです。標準語の「ハナ」という発音の方が新しいものです。また、万葉集などに見られる「トシ」(妻)は喜界島で未だに使われているのに対し、本土では約千年前に消えた言葉です。

言葉は常に変化していくのが自然の流れであり、誰もそれを防ぐことができません。訛りや言葉の乱れを批難する人は自分の言葉がどれだけの変化を経ているのかを考えたことがないでしょう。どの言語や方言も変化しますが、変化する部分や変化の方向は異なります。時間を経てもあまり変わらない部分もあります。喜界島方言調査団リレーエッセーが、それも方言によって異なります。日本語の歴史を遡るには、各方言に残された古いものを集める必要があります。それらを合わせた時に初めて元々の姿が見えてきます。どんな方言も重要で、その方言のかけらがなければ日本語史のパズルが完成しません。喜界島の方言も例外ではなく、筆者が専門とする歴史言語学にとっても重要であり、残さなければならぬということを、昨年九月の調査で改めて確信しました。



志戸桶での方言調査の様子

平成 23 年度国家公務員 採用試験（大学卒業等程度）日程等



○国家公務員採用Ⅰ種試験

- 【受験資格】①昭和 53.4.2～平成 2.4.1 生まれの者
②平成 2.4.2 以降生まれで大学を卒業した者、
平成 24.3 までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
- 【受付期間】◎インターネット 4月1日（金）～4月8日（金）
○郵送又は持参 4月1日（金）～4月8日（金）
- 【第1次試験日】5月 1日（日）

○国家公務員採用Ⅱ種試験

- 【受験資格】①昭和 57.4.2～平成 2.4.1 生まれの者
②平成 2.4.2 以降生まれで大学・短大・高専を卒業した者、
平成 24.3 までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
- 【受付期間】◎インターネット 4月11日（月）～4月20日（水）
○郵送又は持参 4月11日（月）～4月20日（水）
- 【第1次試験日】6月19日（日）

○国税専門官採用試験

- 【受験資格】①昭和 57.4.2～平成 2.4.1 生まれの者
②平成 2.4.2 以降生まれで大学を卒業した者、
平成 24.3 までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
- 【受付期間】4月 1日（金）～4月14日（木）
- 【第1次試験日】6月12日（日）

○労働基準監督官採用試験

- 【受験資格】①昭和 57.4.2～平成 2.4.1 生まれの者
②平成 2.4.2 以降生まれで大学を卒業した者、
平成 24.3 までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
- 【受付期間】4月 1日（金）～4月14日（木）
- 【第1次試験日】6月12日（日）

○法務教官採用試験

- 【受験資格】①昭和 57.4.2～平成 2.4.1 生まれの者
②平成 2.4.2 以降生まれで大学・短大・高専を卒業した者、
平成 24.3 までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
- 【受付期間】4月 1日（金）～4月14日（木）
- 【第1次試験日】6月12日（日）

◎受験案内等の請求方法

返信用封筒（角形 2 号、140 円分（国税専門官については 120 円分）の切手貼付、あて先・請求試験名明記）を同封した封筒に、請求する試験名を朱書きし、下記問い合わせ先へ送付してください。

問い合わせ先

人事院九州事務局第二課試験係

〒812-0013 福岡市博多区博多駅東 2-11-1

☎092-431-7733 Fax 092-475-0565

地上デジタル放送視聴のための 低所得世帯への支援について

総務省では、経済的な理由で地上デジタル放送をまだ視聴できない低所得の世帯に対して、支援を行っています。対象となる世帯や支援内容は次のとおりです。

(1) NHK放送受信料が全額免除となっている世帯への支援

【支援の対象】 まだ地上デジタル放送に対応できず、①生活保護などの公的扶助を受けている世帯、②障がい者がいる世帯で、世帯全員が市町村民税非課税の世帯、③社会福祉施設に入所している世帯のいずれかに該当し、NHK放送受信料が全額免除の世帯が対象です。

【支援の内容】 地上デジタル放送対応の簡易なチューナー（1台）を無償給付し、対象世帯を訪問してチューナーの設置を行います。アンテナ改修等が必要な場合は無償で工事を行います。

(2) 市町村民税非課税世帯への支援

【支援の対象】 まだ地上デジタル放送に対応できず、「世帯全員が市町村民税非課税の措置を受けている世帯」が対象です（※NHKとの放送受信契約が必要です）。

【支援の内容】 地上デジタル放送対応の簡易なチューナー（1台）を無償給付します。また、チューナーの設置方法や操作方法を電話でサポートします（チューナーの訪問設置、アンテナ改修等はいりません）。

(3) 申込方法等について

申込書に必要事項を記入し、必要書類を添付して総務省 地デジチューナー支援実施センターへ送付してください。申込書は、インターネット・電話等で総務省 地デジチューナー支援実施センターからお取り寄せください。身近な公共機関やNHK放送局に置いてある場合もあります。

(お問い合わせ先)

○支援制度について（総務省地デジチューナー支援実施センター）

NHK放送受信料全額免除世帯への支援

☎0570-033840

市町村民税非課税世帯への支援

☎0570-023724

○NHKの放送受信契約・放送受信料免除について （NHKふれあいセンター）

NHK放送受信料全額免除について

☎0570-000588

NHKの放送受信契約について

☎0570-07707

○関係書類は役場住民課にもあります



チューナー設置で従来のテレビでも
地デジ視聴が可能

奄美群島振興開発基金からのお知らせ



■奄美基金は、奄美群島の産業振興を図るため、融資業務・保証業務により事業者の方々への事業資金の円滑な供給に努めています。

★★奄美基金の主な融資制度のご案内★★

資金名	資金用途	貸付の限度額	貸付期間	貸付利率
農・林業振興資金 (サトウキビ、畜産、果樹園芸、野菜、花き等) (樹苗、椎茸、木材生産加工)	設備資金	個人 1,000万円	5~15年	1.50~1.65%
		法人 1,500万円		
水産業振興資金 (漁船取得・改造、装備購入、養殖施設整備、共同利用施設等)	設備資金	個人 2,000万円	5~10年	1.50~1.65%
		法人 4,000万円		
観光関連産業振興資金 (民宿、ホテル、遊漁船、ダイビング、観光ガイド、土産品製造等)	設備資金	個人・法人	設備 15年	設備 1.85~3.65%
	運転資金	7,000万円	運転 7年	運転 2.25~3.35%
流通・加工業等振興資金 (一次産業従事者の運転資金) (農林水産物等の流通加工業等)	設備資金	個人・法人	設備 10年	設備 1.85~3.65%
	運転資金	4,800万円	運転 7年	運転 2.25~3.35%
地域資源等振興資金 (大島紬、黒糖焼酎等の特産品並びに地域の資源・技術等を活用した商品の製造・販売業)	設備資金	個人・法人	設備 15年	設備 1.85~3.65%
	運転資金	7,000万円	運転 7年	運転 2.25~3.35%
地域活性化・雇用促進資金 (情報通信産業、企業立地、雇用の促進等 地域活性化に資する事業) ※新設	設備資金	個人・法人	設備 15年	設備 1.85~3.65%
	運転資金	7,000万円	運転 7年	運転 2.25~3.35%

※貸付金利は、平成23年1月17日現在のものです。

※貸付期間及び貸付利率は資金用途などにより異なります。また融資にあたっては所定の審査が必要となります。(詳細については奄美基金までお問い合わせ下さい)

※平成21年4月から新しい資金も加わりました。(※地域活性化・雇用促進資金)

■保証業務は、事業者の方々が金融機関から借入を行う際に、奄美基金が信用保証を行うことで円滑な資金供給を支援する制度です。(詳細については奄美基金、各金融機関、各商工会等へお問い合わせ下さい。)

【お問い合わせ先】

独立行政法人奄美群島振興開発基金 本部 (担当 業務課)

〒894-0026 奄美市名瀬港町1-5

☎ 0997-52-4511 FAX 0997-52-4514

HPアドレス <http://www.amami.go.jp> Eメール kikin@amami.go.jp

(Eメールからもご相談を受け付けていますので、ご利用下さい。)

21世紀のがん治療「粒子線治療」

平成23年1月より、メディポリス指宿(指宿市)に九州では初めての粒子線治療施設「がん粒子線治療研究センター」が開業しました。

粒子線治療は身体への負担を最小限に抑えることができるため、趣味やお仕事、スポーツといった普段と変わらない生活を送りながら治療をすることが可能です。そのため施設内には、治療中の患者さんがご家族の方々と共にご利用いただけるよう、プールやテニスコート、グラウンドといった運動施設が整っています。また、周囲の自然を生かした遊歩道も整備されており、自然の中を散策しながら心身共にリフレッシュしていただくことができます。リゾート施設と最先端の医療施設を融合させた医療リゾートとして、病気治療はもとより家族みんなが笑顔で幸せを感じる施設です。

その他に「メディポリス指宿」では、本年春の治療開始に先立ちセカンドオピニオンを実施しています。セカンドオピニオンとは、診断や治療方針について主治医以外の専門医の意見を聞くもので、粒子線治療の専門医が患者さんの納得できる治療方法を選択できるようお手伝いをしています。



●粒子線治療室



●加速器(シンクロトロン)



●回転ガントリー



●画像診断装置(CT)

粒子線治療とは?・・・がんの治療を目的として行われる放射線治療のひとつで、がんを切らずに治療できる治療法として注目されています。粒子線は、水素原子イオン(陽子またはプロトンとも言います)や炭素原子イオンなどの粒子の流れです。これらの粒子をシンクロトロンという加速器により光速近くまで加速し、がん病巣に向けて照射します。粒子線は体内に入ってもすぐにはエネルギーを放出せず、停止する直前に集中的にエネルギーを放出する「ブラッグピーク」という物理学的な特性があるため、がん細胞に対して集中的にエネルギーを与えることができます。これにより、がん細胞を死滅させ増殖できなくします。通常の放射線に比べて、正常な組織への損傷が少なく、がんを集中的に攻撃できることから、根本的ながん治療が可能であるという特徴があります。また、治療中は痛みや熱など感じることはありませんので、治療に対する精神的、身体的負担を軽減することで高齢者にも優しい治療法と言えます。

治療について・・・1回の治療時間は治療室に入ってから20~30分程度で、ベッドに横になっていただくだけです。実際に照射する時間は数分程度で、熱や痛みを感じることなく、治療が受けられます。短い治療は早期の肺がんや肝臓がん2週間、準備とあわせて3週間で終わります。長い治療としては、前立腺で7.5週間かかります。がんの種類や大きさにより照射回数(治療期間)が異なります。

先進医療・・・粒子線治療は、先進医療として認められています。先進医療とは国が認める混合診療で、「粒子線治療にかかる技術料」は個人負担となり、がんの種類や照射回数に係わらず288万3千円です。入院費など保険診療部分の費用も含めると、総額で300万円ぐらいの治療費がかかります。最近では、民間の生命保険に「先進医療特約」や「がん診断一時金」といったがんの粒子線治療費をカバーできる保険も増えています。

治療の流れ

- ①主治医からセンターへ紹介状をファックスにて送付
- ②初診・治療開始
- ③治療中に体が動かないようにする固定具の作成。
CTやMRIで撮影を行い、がん病巣の位置を正確に診断し、治療計画・スケジュールを決定。
粒子線の照射範囲や深さを調整する器具を製作
- ④照射治療開始
- ⑤照射終了後は、紹介元の病院にて経過観察



財団法人メディポリス医学研究財団
がん粒子線治療研究センター

鹿児島県指宿市東方5188番地

代表TEL:0993-23-5188

<患者さん相談窓口> TEL:0993-24-3456



リクエストにお応えして レシピ集「おいしい たのしい 喜界島」増刷しました！

公募で集まった13人の「島じゅうり伝承委員」（全員主婦）が、慣れない作業に奮闘しながら仕上げた本レシピ集は、H21年2月発行後、おかげさまで好評につき五千部が完売し、販売終了となっていました。その後も島内外の皆様から、増刷のご要望をいただいていたところでしたが、この度、再発行の運びとなりました。

島料理を作る参考に、島を楽しむガイド本に、そして郷里を懐かしむ一冊として、ぜひご活用ください。

【内容紹介①】

島の1年を7つに分け、その時季に関わる年中行事や郷土料理と共に、島の慣習なども紹介しています。レシピは、先輩主婦の料理講習を受け、若い世代でも島料理が作れるようにと、写真付きでわかりやすくまとめました。（掲載料理は一例ですので、各家庭の作り方や味付けに調整してください）

【内容紹介②】

喜界島の自然の恵み（時節の風景・野草・在来ミカン・在来作物・島の魚貝など）や、地域で行われている伝承活動の取り組みなども紹介しています。

【内容紹介③】

全部の内容を、各方面からご提供いただいた写真を盛り込んで展開していますので、とてもカラフルな紙面になっています。

販売価格 1冊300円（A4判・全103ページ）

販売場所 保健福祉課・早町支所・農産物加工センター

※島外から購入希望の方は、保健福祉課 ☎65-1111 までお問い合わせください。



おいしい たのしい 喜界島（定価 300円）

川畑さおり J-POPデビュー

『永遠の碧』リリース!!

第30回奄美民謡大賞受賞者（平成21年）の川畑さおりさんは3月10日、新境地となる自身初のJ-POPをリリースする。

新曲のタイトルは『永遠の碧』。プロデューサーと作曲に東京スカパラダイスオーケストラの大森はじめ氏、ギタリストに木村カエラなどに楽曲を提供する會田茂一氏を迎えた強力な布陣で、作詞も定評ある磯谷佳江氏手がけた。「島をイメージし、まさに島の応援歌」と川畑さんは話す。なお、島唄『むちや加那節』と人気アニメ映画『風の谷のナウシカ』の主題歌も同時収録されている。

これまでも島唄のCDをリリースしていた

川畑さんは、「レコード会社の関係者が、昨年の夏祭りのステージを偶然聞いてくれていた。その場でレコーディングを勧められ、半信半疑ながらトントン拍子に事が運んで、気が付いた



あお 永遠の碧 3.10 on sale
価格：1,000円（税込） TOKYO(w)REC(k)ORDS

九州新幹線開業イベントで中孝介や元ちとせらと同じステージに立ち新曲を披露するなど、幼稚園教諭を続けながら、3月からは精力的にプロモーション活動に取り組む川畑さん。「これから島唄を基本としながらも色んなジャンルに挑戦して、唄で喜界島を多くの人に知って欲しい。やはり喜界島や教え子達が好きなので、島に軸足を置き、これまでどおりシマ遊びなどの行事にも積極的に参加したい」と今後の目標を話した。

身体障害者に対する軽自動車税減免のお知らせ

町では身体障害者等のために使用される軽自動車等について、軽自動車税の減免を行っています。

申請手続きの期間は平成23年4月11日～平成23年4月21日です（期間厳守）

減免には、一定の基準が設けられています。詳しくは役場税務課へお問い合わせください。申請書及び減免についての資料は、税務課窓口にあります。

役場税務課 ☎65-1111（内線42）

喜界歌壇

〈ミーニシ會〉

夕映えの沈む束の間寒椿
炎たたしむ葉群の間に

嶺倉 祝子

寒波寄す炬燵に入りて今届く
歌稿めぐりて時を過ごせり

林 蓮香

荒れし日は屋内にこもり着膨れ
て雑木林に吹く風を見る

有村 道子

茶の道も花の道をも退きて
今短歌の道我が生きる道

平尾 チヨ

葉を落とし裸木となりし老桜に
遠く透き見ゆ寒の海山

弥島 幸子

〈萌 葉 會〉

春寒や菜の花盛り眠に優し
蕾食して滋養となりぬ

前田喜代美

老い行方集いし友は助け合い
先輩目標還暦近し

平島 初子

たんかんの芳香先取る百千島
生命の営み憚り知らず

豊島 瞳

三年目に咲き初めたるや寒緋桜
両手広げて我子の如きに

井澤紀美子

あさしぐれ椿一輪あからかに
日々の通路心清けき

島崎 久代

輸血する点滴注射見つめ居り
四時間かけて落とす薬滴

中澤 ヒデ

車椅子これだけ出来てお利口さ
ん時に花丸上げ度くなりて

美代 イシ

手斧持ち根元打ちつけ手はさぎ
をはたみてい歩く人の勁さよ

徳 成寿

いつまでも

お幸せに

氏名	住所
中村 智樹	手久津久
盛 春香	上嘉鉄
川野 一仁	奄美市
山田 亜寿沙	池 治
田之上 雄二	宮崎 県
我原 綾子	志戸 桶
萩原 恵太	始良市
松田 知香	隼人町

ごめい福を

お祈りします

住所	氏名	年齢
湾	種田クニ子	86才
佐手久	森 廣雄	73才
上嘉鉄	大山 輝文	76才
坂 嶺	常田 芳哉	90才
上嘉鉄	生 ウメ	101才
志戸桶	岡田 長久	81才
小野津	保元 静子	80才
中 里	星野 久留	86才
中 間	城山 マツ	101才
湾	重村イクエ	91才
小野津	備 昭明	82才
羽 里	山崎イクエ	81才

社協だより

香典返し(敬称略)

上嘉鉄	大山 初枝
中 里	星野 敬子
小野津	保元 厚子
上嘉鉄	生 禎蔵
浦 湾	種田 秀敏
中 間	政 倉 禎夫
川 嶺	元 山 伊サ
志戸桶	岡村 幸一
岡 田	節 幸夫
京都府	金井 清治
大阪府	操 恒太郎
東京都	徳田 恵子
神奈川県	壽 光雄

ふるさと寄付者(敬称略)

※平成22年度は、11人の方がたから計162万円のふるさと寄付金をいただきました。
ふるさと喜界島の環境保全や地域振興のため、大切に使用させていただきます。
ありがとうございました。

3月末は

国民健康保険税 6期分

後期高齢者医療保険料 6期分

介護保険料 6期分

の納期限です。
納期限内に必ず納めましょつ。

今月のウヤフジ訓

インガヌ
ヒーチートウ

(飼い犬のひいきと)

カヌヒーチーヤ
シンナ

(子のひいきはするな)

解説

自分に関係する人や物を事を最(ひいき)してはならない。特に、わが子への最(ひいき)は世間体を損ない、何より子のためにもならない。甘やかすことと、ほめてかわいがることは違うのだ。

喜界町の推計人口

(平成23年3月1日現在)

世帯数	3,624 戸	(1)
人口	8,197 人	(9)
男	3,919 人	(6)
女	4,278 人	(3)
() は前月比		



コチョウノマイ (胡蝶の舞)

マダガスカル島などインド洋の島々や東南アフリカが原産でベンケイソウ科カランコエ属の多肉植物（多年草）。先月紹介したキンチョウや昨年3月号で紹介したセイロンベンケイなどもカランコエ属であり、同属の特徴として、葉の先端からでる子株からも増殖する。

品種改良された園芸種であるが、島では野生化して道ばたやサンゴの石垣などにも咲いている。アジサイにもコチョウノマイという品種があるが、もちろん無関係。花ことばは不明。

イチハツ (一初、一八、鳶尾)

中国原産でアヤメ科アヤメ属の多年草。アヤメの一種。名前の由来は、アヤメのなかで一番初めに咲くため。アヤメ属には他にカキツバタやハナショウブがあり、「いずれがアヤメかカキツバタ」の言葉どおり、外見からは見分けにくい。ただ、カキツバタやハナショウブの仲間、水中や湿地でなければ生育しないが、アヤメの仲間は乾燥した場所でも育つ。イチハツは特に乾燥に強いので、補強目的と魔除けを兼ねて、かやぶき屋根の頂上部分に植えた地域もあったという。

ギリシャ神話では、神々と地上の連絡をした虹の女神イリス（アイリス）の化身とされている。

花ことばは「使命」。



ムラサキカタバミ (紫片喰、紫酢漿草)

南アメリカ原産でカタバミ科カタバミ属の宿根草。名前の由来は、ハート状の葉が半分かじられたように見えるため。日本には江戸末期に観賞用として入ってきたが、花や葉が小さく、花が黄色い「カタバミ」は古くからある。

カタバミ属は地中深くに球根を持ち、地を這う茎も張り巡らせるため、いったん繁殖すると駆除は困難である。一方では、根絶やしにすることが困難なことから、「家門が途絶えない」として武家の家紋に多く採用された。

茎の芯をむき出しにして、葉をオモリにして互いに絡ませ引っ張り合いながら、「先にちぎれた方が負け」という遊びをした記憶が、誰しもあるのでは。

一般的なカタバミの花ことばは「輝く心」「喜び」「母の優しさ」。



こちらはカタバミ